CONDITIONAL CLAUSES

**The Czech counterpart to the English conjunction if in conditional clauses is KDYBY .**

**The conjunction KDYBY is conjugated:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| (já) **KDYBYCH** | (my) **KDYBYCHOM** | kdybych studoval  kdybych studovala  kdybych se učil/a |  |
| (ty) **KDYBYS**  **KDYBY SIS/SES** | (vy) **KDYBYSTE** |  |  |
| (on, ona, ono) **KDYBY** | (oni, ony, ona) **KDYBY** |  |  |

**The conjunction is followed by past participle (in the same way as it is in English).** Examples: **Kdybych měl** peníze, **koupil bych si** nové auto. *If I had money, I would buy a new car. (male speaker)*

Kdybych měla čas, udělala bych to hned. *If I had time, I would do it immediately. (female speaker)* Kdybys bydlel v Praze, viděli bychom se každý den. *If you lived in P., we would see each other every day.*

Kdybychom to věděli, tak bychom se neptali. *If we knew it, we wouldn´t ask.*

Kdyby to hledali, našli by to. *If they were looking for it, they would find it.*

**In the above mentioned examples, the condition is “unreal“, both in Czech and in English.**

!!! the reality is:

Kdybych měl peníze... *(If I had money= but I don´t have money.)*

Kdybych měla čas … *(If I had time … = but I haven´t got any time.)*

Kdybys bydlel v Praze.. (*If you lived in P… = but you don´t live in Prague!)*

Kdyby byl doma … (*If he were at home… He isn´t at home. )*

Kdybychom to věděli … (*If we knew it … We don´t know it.)*

Kdybyste byli tady *… (If you were here … You are not here.)*

Kdyby to hledali … (*If they were looking for it They are not looking for it.)*

**● The condition needn´t be absolutely unreal. It can often be a “hypothetical statement“: (The English translation may either be the conditional mood, or various other constructions, such as: In case … If you should … etc.)**

Kdybych to neuměl přeložit, zeptám se tě. *In case I can´t translate it, I´ll ask you.*

Kdybys něco potřeboval, můžeš mi zavolat*. In case you need sth., you can ring me up.*

Kdyby pršelo, vzal bych si deštník. *If it should rain, I´d take an umbrella.*

Kdybychom zítra nemohli přijít, zavoláme vám. *If we can´t come tomorrow, we´ll ring you up.* Kdybyste něčemu nerozuměli, můžete se mě zeptat. *In case there is sth. you don´t understand, you can ask me.*

● USEFUL CONSTRUCTIONS:

CHTĚL(A) BYCH + Infinitive = RÁD(A) BYCH + Past Part. I´d like to…

Chtěl(a) bych to vidět. Rád(a) bych to viděl(a). I´d like to see it.

Chtěl(a) bych zůstat tady. Rád(a) bych zůstal(a) tady. I´d like to stay here.

Chtěl(a) bych jít domů. Rád(a) bych šel/šla domů. I´d like to go home.

Chtěli bychom mluvit s Markem. Rádi bych mluvili s Markem. We´d like to talk to Mark.

Chtěli bychom se vás na něco zeptat. Rádi bychom se vás na něco zeptali. We´d like to ask you a question.

Cvičení

## Make sentence using *kdyby* according to the following model.

(já) mít slovník, přeložit ten text dobře.*Kdybych měl/a slovník, přeložil/a bych ten text dobře.*

1. (my) mít volno, jet na výlet
2. (oni) to vědět, říct nám to
3. (my) dostat ten dopis, odpovědět rychle
4. (já) koupit nový byt, *po*zvat vás na návštěvu
5. (on) dobře vyslovovat, všichni mu rozumět
6. (ty) přijít včas, koupit lístky na koncert
7. (ona) být unavená, odpočívat
8. (ty) nerozumět tomu, zeptat se